

# LA COURSE...

## À RELAIS-FEMMES

1265, RUE BERRI, BUREAU 390, MONTRÉAL, QUÉBEC H2L 4X4 Tél.: (514) 844-4509

### Éditorial

\* \* \*

#### Déménagement de Relais-femmes

Un peu plus haut... un peu plus bas, osez-vous chanter en apprenant que les bureaux de Relais-femmes sont déménagés au 390 du même édifice. Nous sommes maintenant les voisines du Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDEACF) et nous partagerons des espaces communs et des ressources matérielles. Cette mise en commun permet à nos organisations respectives d'offrir des services à meilleurs coûts et des conditions de travail agréables. Nous vous invitons à venir nous rencontrer.

N.B.: les bureaux de Relais-femmes sont fermés pour la période des vacances du 13 juillet au 7 août

\* \* \*

Les vacances arrivent à grand pas mais nous espérons que vous prendrez quelques minutes pour lire «La course à Relais» avant de prendre un repos bien mérité.

Relais-femmes a tenu son assemblée générale le 18 mai dernier. Cette rencontre nous a permis encore une fois de constater l'immense travail accompli par l'équipe durant l'année. Celle-ci a assumé le suivi de plusieurs recherches et réalisé en collaboration avec ses groupes membres de nombreuses formations. Cependant, trois dossiers ont surtout retenu notre attention au cours de la présente année.

En premier lieu, nous tenons à souligner notre implication concernant la réforme des programmes sociaux. Ce dossier fut mené en collaboration avec le Groupe des 13 et plus spécifiquement avec le Conseil d'intervention et d'action pour les femmes au travail (CIAFT) et la Fédération des femmes du Québec (FFQ). L'approche retenue a permis aux groupes de femmes de se sensibiliser et de saisir les véritables enjeux de cette réforme. De plus, ce fut l'occasion d'amorcer une réflexion pour élaborer une façon d'appréhender les problèmes sociaux qui confrontent la société actuelle. C'est dans ce contexte que Relais-femmes s'est

engagé avec d'autres partenaires, le Comité québécois femmes et développement de l'Association québécoise des organismes de coopération internationale (AQOCI) et Le Cinquième Monde, à tenir un séminaire sur le thème de l'économie sociale populaire.

En second lieu, Relais-femmes a assuré la coordination du Comité québécois préparatoire à la Conférence mondiale des Nations-Unies sur les femmes qui se tiendra du 30 août au 8 septembre 1995, à Beijing. Ce dossier se poursuivra à l'automne afin de permettre à nos groupes membres de mieux arrimer leurs revendications avec celles des soeurs ailleurs dans le monde.

Enfin, nous avons beaucoup parlé du financement des groupes de femmes et particulièrement de celui de Relais-femmes. Depuis près de deux ans, nous avons fait le tour de la question et nous sommes convaincues que les solutions mises de l'avant jusqu'à maintenant ne sont pas viables à moyen terme (3 ans) pour la survie de l'organisme. Par exemple, nous ne pouvons plus diminuer nos dépenses sans mettre en danger le fonctionnement de l'organisme. Nous sommes conscientes que ce ne sont pas des projets conjoncturels comme celui de Beijing et les miettes provenant de

subventions de recherche qui suppléeront à la diminution de la subvention du Programme promotion de la femme. D'ailleurs, cette subvention ne couvre plus pour l'an prochain les salaires de l'équipe des permanentes.

De plus, nous savons qu'il y aura des modifications majeures au Programme promotion de la femme. Il est question que les subventions ne soient plus allouées au fonctionnement des organismes, mais qu'elles le soient à des projets spécifiques. Aussi, avec la disparition du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme (CCCSF), il sera beaucoup plus difficile d'exercer une fonction de vigilance en matière d'égalité sur les politiques canadiennes. Et qu'arrivera-t-il des sommes dont disposait le CCCSF pour la recherche? Les groupes pourront-ils y avoir accès en vue d'y développer des recherches autonomes? Relais-femmes participe aux consultations qui se tiennent présentement quant au sort de ces argents.

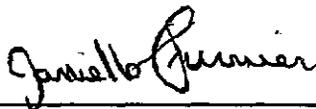
Au niveau provincial, nous sommes très préoccupées par les modifications qui sont en train d'être mises en oeuvre concernant le programme PSÉPA. La perspective d'une régionalisation du programme nous obligera à développer une collaboration avec les autres regroupements provinciaux, une stratégie d'action visant la reconnaissance de l'expertise et des compétences des organismes provinciaux en éducation populaire. Il est certain que Relais-femmes en collaboration avec ses groupes membres continuera à défendre les acquis des femmes tant au niveau fédéral que provincial.

Par ailleurs, durant l'année qui vient, le contexte des coupures nous oblige à accorder du temps, des énergies et des ressources financières pour inventorier différents scénarios susceptibles d'assurer la survie financière de Relais-femmes à moyen et à long terme. Depuis l'assemblée générale, nous

avons mis sur pied un comité de travail dont le mandat est d'analyser l'infrastructure financière de Relais-femmes, de cerner différents créneaux de développement, d'en dégager le cas échéant, les conséquences sur la mission et l'organisation du travail. Le comité a un an pour réaliser son mandat et il en rendra compte à la prochaine assemblée générale.

Nous croyons que Relais-femmes a un rôle important à jouer dans l'actualisation d'un projet féministe. Nous avons besoin d'assises financières solides pour pouvoir développer avec nos groupes membres des recherches et des formations qui nous permettront de renouveler nos pratiques et de poursuivre la réflexion en vue d'élaborer une société juste et équitable où l'exclusion sous toutes ses formes n'existera plus. Alors cap sur le financement!

Bonnes vacances à toutes,



Danielle Fournier, présidente



### AVIS AUX INTÉRESSÉES

**Formation en économie pour faire avancer nos problématiques sans ignorer les déficits gouvernementaux**

L'économiste Pierre-Yves Crémieux est dégagé dans le cadre du protocole que Relais a avec l'UQAM pour donner une formation intitulée *Développement des fondements économiques du discours social*. L'un des objectifs majeurs de la formation est de travailler à des scénarios de politiques économiques alternatifs qui permettront une réduction des déficits budgétaires gouvernementaux tout en maintenant les programmes sociaux. Une partie théorique permettra de resserrer la

compréhension des phénomènes macro-économiques récents et un volet pratique amènera les participantes à développer une stratégie économique spécifique à leur problématique. Il s'agit d'une initiative de la Fédération des femmes du Québec et du Regroupement des centres de femmes du Québec. La clinique communautaire de Pointe Saint-Charles ainsi que l'organisme Résultats, qui se préoccupe de pauvreté chez les enfants, participeront également à la formation. Pour vous inscrire, veuillez communiquer avec Relais-femmes d'ici le début de l'automne prochain.

### Formation sur les droits sociaux et économiques

La session de formation avec Lucie Lamarche, avocate et professeure de droit à l'UQAM a dû être reportée. Nous rappelons à votre mémoire le titre de la formation: *Le droit international des droits sociaux et économiques des personnes comme apport dans l'élaboration des stratégies féministes québécoises*. Nous serons en mesure de vous informer sur les dates de cette formation dès le retour des vacances. Pour toute information supplémentaire, rejoindre Relais-femmes au (514) 844-4509.

### Suivi Axworthy

Contrairement à ce que l'on aimerait nous faire croire, la réforme Axworthy aura lieu avec son objectif réel qui est de couper dans les dépenses de l'État. Cette réforme et les opérations parallèles sur les régimes de retraite et l'assurance-chômage, ainsi que les coupures des programmes sociaux dans plusieurs budgets fédéraux antérieurs constituent une remise en question radicale des droits sociaux acquis sur une période de 60 années. Les femmes sont éminemment concernées. C'est pourquoi Relais-femmes avec la professeure Ruth Rose offrent aux groupes de femmes à Montréal et en

région une formation sur mesure qui vise à s'outiller pour intervenir dans les grands débats publics et les consultations qui s'étalent depuis plusieurs années. Pour information: Relais-femmes au (514) 844-4509

### **Familles recomposées: nos premiers médiateurs et médiatrices communautaires perfectionnent leur savoir-faire**

Le samedi 10 juin 1995 à l'association monoparentale La Source de Victoriaville, à leur demande, les médiateurs et médiatrices communautaires qui ont suivi le programme expérimental *La médiation au service des familles recomposées* au printemps 1994 ont pu bénéficier d'une formation-relance. Ils désiraient mieux maîtriser le déroulement de la médiation communautaire (la séquence des étapes) ainsi qu'augmenter leur sécurité personnelle dans l'usage des techniques de relation d'aide et de communication qu'ils doivent utiliser fréquemment en cours de médiation, telles: l'écoute active, la reformulation, le reflet, le questionnement, le message *je*, etc. Deux des auteures du programme, Louise Gaudreau du département des sciences de l'éducation et Lyne Kurtzman du Service aux collectivités de l'UQAM ont assuré la formation. Ce projet, mené dans le cadre du Protocole UQAM/Relais-femmes avec la Fédération des associations de familles monoparentales du Québec, entre dans une deuxième phase cet automne avec l'ajustement du programme et son implantation dans d'autres régions du Québec.

### **Séminaire international sur l'économie sociale**

Soixante participantes venant des groupes de femmes, du réseau des organismes de coopération internationale et de quatorze pays du sud (Asie, Afrique, Amérique latine et centrale) se sont réunies les 6 et 7 juin pour partager leur compréhension d'une économie sociale solidaire et de

ses conditions concrètes de réalisation au sein des projets initiés par les femmes pour contrer leur pauvreté. Elles se sont interrogées sur les stratégies en vue de passer d'une gestion de la misère au service de l'économie de marché à un modèle économique qui questionne radicalement les paramètres économiques définissant la richesse d'un pays. Elles ont identifié l'urgence de rendre incontournable la reconnaissance de l'apport des femmes dans le travail au foyer, le bénévolat et le développement du réseau communautaire. Elles ont insisté sur l'importance de développer le travail politique et d'assurer le contrôle de leurs organisations (orientation et structure). Un rapport sera publié dans les quatre langues du séminaire et un mécanisme léger de suivi a été mis sur pied.

### **Beijing**

Relais-femmes a organisé conjointement avec le Comité québécois femmes et développement (CQFD) de l'AQOCI, l'Entraide Missionnaire et Le Cinquième Monde, deux journées de sensibilisation sur Beijing, le 16 mai à Montréal, et le 17 mai à Québec. Plusieurs personnes ont assisté à l'une ou l'autre de ces journées qui avaient pour but, entre autres, de situer les enjeux de Beijing dans le contexte canadien et des grandes conférences internationales. Le Comité québécois préparatoire à Beijing prévoit d'autres rencontres en juin. Une rencontre avec le Secrétariat à la condition féminine, et une rencontre préparatoire à Beijing pour les personnes qui iront à Beijing. Des démarches sont déjà en cours pour organiser une rencontre de suivi «après Beijing» en octobre 1995.

### **L'exercice du pouvoir dans les organisations religieuses**

À sa demande, l'Association des religieuses pour la promotion des femmes a participé les 5 et 6 mai derniers à une formation sur le pouvoir

Axée sur le phénomène du pouvoir social, c'est-à-dire celui qui s'exerce au jour le jour, au niveau interpersonnel, la formation a été fortement appréciée. L'un des points forts de la formation a été la partie pratique, composée d'exercices et d'exemples concrets puisés à même la vie religieuse. Ceux-ci ont permis d'illustrer les exposés de Marie-Andrée Roy et de Lyne Kurtzman et de comprendre tant l'approche féministe du pouvoir que les différentes formes de pouvoir identifiées par la théorie psychosociologique: pouvoir de récompense, de coercition, légitime, de référence, de compétence et d'information.



### **Culture organisationnelle**

C'est chose faite. Notre équipe de recherche sur la culture organisationnelle dans les groupes de femmes a obtenu une subvention du programme Femmes et changements, subventions stratégiques au CRSH (Conseil de recherche en sciences humaines du Canada). Une nouvelle étape s'amorce donc avec deux professeures des universités de Montréal et du Québec à Montréal, mesdames Danielle Fournier et Nancy Guberman. Relais-femmes, le Centre de formation populaire, avec l'appui du Service aux collectivités de l'UQAM sont partie également à cette recherche. Le thème de la culture organisationnelle des groupes de femmes prend une importance majeure dans un contexte de réorganisation de l'architecture de l'État-providence et de nouveaux contrats sociaux à l'oeuvre dans la gestion du social. La recherche nous permettra de fournir des éléments d'analyse et de réflexion sur l'organisation et le fonctionnement des groupes de femmes; ce qui pourra servir de base aux négociations avec l'État dans le maintien de notre spécificité. D'autant que l'orientation des politiques sociales fédérales et provinciales face au mouvement

communautaire, est traversée par des influences néo-libérales et gestionnaires qui représentent un réel danger d'institutionnalisation de la culture organisationnelle de nos groupes.

### **Les pratiques d'intervention dans les CALACS**

Comment se traduisent les principes de l'intervention féministe dans les Centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS)? Quels sont les étapes, stratégies, techniques et outils d'intervention utilisés et pourquoi? Quelle est la place de l'analyse politique et de l'action collective dans le processus d'intervention? Comment les Centres peuvent-ils composer avec les clientèles et les réalités nouvelles qui les touchent? Ce ne sont quelques-unes des questions auxquelles cette recherche veut répondre. Un partenariat a été mis sur pied sous la direction de Christine Corbeil, professeure au département de travail social de l'UQAM et de Claudette Vandale, étudiante en maîtrise. Jacynthe Lambert représente le Regroupement des CALACS au comité de recherche.

### **Centre d'éducation et d'action des femmes (CÉAF)**

**Erratum: nous avons commis une erreur dans le numéro précédent de La Course... à Relais-femmes concernant la recherche du CÉAF sur la participation des jeunes femmes au Centre. Ce sont bien 34 femmes qui ont été rejointes par le biais du questionnaire et non une centaine que nous le prétendions dans la brève nouvelle. Toutes nos excuses.**



### **Réseau femmes Québec - Afrique francophone**

En décembre dernier, le Centre de documentation sur l'éducation des adultes et la condition féminine (CDEACF) a élaboré un projet visant à créer des liens de solidarité et de collaboration entre les groupes de femmes du Québec et les groupes de femmes de l'Afrique francophone. Ce projet a pour but principal la consultation et la concertation entre ces groupes afin de préparer à court terme le forum des ONG parallèle à la 4ème conférence des Nations-Unies sur les femmes à Beijing et de définir à long terme les modalités d'un réseau international plus vaste à travers la francophonie. Pour atteindre ces objectifs, le CDEACF a invité cinq (5) Africaines de pays francophones différents - Burkina Faso, Cameroun, Mali, Rwanda, Togo - afin de participer à une tournée au Québec entre le 3 juin et le 15 juin 1995. Plusieurs activités ont eu lieu à Montréal, Québec, Alma et Ottawa. Les femmes africaines ont pu créer des contacts et des liens privilégiés avec des groupes de femmes d'ici, des ONG et des groupes de droits de la personne.



### **Le regroupement des sages-femmes du Québec est né**

L'Alliance des sages-femmes du Québec est dissoute: vive le Regroupement des sages-femmes du Québec! Date de l'assemblée de fondation: 21 avril. Cet événement marquait l'aboutissement d'un laborieux processus visant à regrouper, sur une nouvelle base, les sages-femmes accréditées qui pratiquent à

travers le Québec. Le professeur et juriste de l'UQAM, M. Paul Martel, qui a beaucoup à coeur la question des sages-femmes, a accompagné les représentantes dans cette démarche. Quatre des sept objectifs visés par la nouvelle association sont: 1) regrouper et agir comme représentantes et porte parole des sages-femmes de la province de Québec; 2) travailler à l'obtention du statut légal de profession autonome pour les sages-femmes du Québec; 3) établir et appliquer les normes de formation et de pratique pour les membres de la corporation; 4) promouvoir l'enseignement et la recherche dans le domaine de la pratique des sages-femmes.

### **Le CRI-VIFF (Centre de recherche interdisciplinaire sur la violence familiale et la violence faite aux femmes)**

À son assemblée générale de mai 95, Relais-femmes partageait avec vous un bilan de sa participation au CRI-VIFF depuis 3 ans. On sait que le CRI-VIFF réunit plusieurs partenaires de différentes universités, de la Fédération des CLSC et des groupes de femmes. Parmi les éléments positifs de l'expérience en partenariat, le bilan mentionne: l'accès au Fonds de démarrage des projets pour les groupes, sur une base autonome; les débats et l'appropriation des cultures universitaires et communautaires; la nécessité de documenter et de définir la pratique en partenariat; les activités de formation permettant le partage des expertises dans le partenariat. Par ailleurs, des défis nous attendent tels que: l'appropriation plus large du CRI-VIFF par les groupes membres de Relais-femmes; le financement adéquat de la participation de Relais-femmes et de ses groupes membres; la reconnaissance du rôle de «l'agent-traducteur» tenu par Relais-femmes dans le partenariat de recherche.

## **PSÉPA: une bonne nouvelle sous un sombre nuage**

L'année 1995 et les suivantes s'annonçaient belles pour le programme de soutien à l'éducation populaire autonome (PSÉPA). En effet, tôt après son arrivée au pouvoir le ministre Jean Garon annonce l'arrêt de l'opération de démantèlement du PSÉPA enclenchée sous le régime libéral. Suit en avril l'annonce d'un rattrapage de 31.8% pour nos subventions (annulation des coupures et indexation), le financement dans un cadre triennal et de déblocage de 900,000\$ pour de nouvelles accréditations. Mais le temps maussade se pointe à l'horizon avec le dépôt d'un nouveau projet de formulaire de demande de financement. L'affectation du 900,000\$ est aussi en cause avec le projet de création de nouveaux groupes par initiative gouvernementale et le refus de financer adéquatement les tables régionales. Quant au formulaire, il introduit une logique de complémentarité à l'éducation formelle laissant entendre que le PSÉPA est un palliatif pour les personnes non-intégrées au système formel. À cela s'ajoute la menace d'une mise en tutelle en regard du réseau institutionnel par l'introduction de fiches d'appréciation à faire remplir annuellement et qui seraient une condition au versement de la tranche de subvention. Au-delà d'une bataille de mots, c'est le caractère autonome et original du PSÉPA qui est menacé. Soyons vigilantes... Relais-femmes s'adjoindra à la Table des fédérations, du MÉPACQ et du RQPAQ pour agir face à cette menace.

### **Congrès de l'ACFAS**

Relais-femmes était présent au congrès de l'Association canadienne française pour l'avancement des sciences (ACFAS) à plusieurs titres. Lucie Bélanger animait la séance du matin du colloque du CRI-VIFF ayant pour thème: *La violence dans les relations affectives*. De plus, elle a participé à un panel sur le partenariat en recherche au colloque du Regroupement des

unités de formation universitaire en travail social du Québec (RUFUTS) ayant pour titre: *La recherche: nouveau terrain de rencontre des praticiens et des chercheurs*. Ce fut l'occasion pour Relais-femmes de présenter à la fois un bilan et des pistes pour un développement du partenariat en recherche avec les groupes de femmes. La pratique de 15 ans de Relais-femmes et celle plus récente du CRI-VIFF ont été ses référents principaux. Aussi dans la section Éducation, Lyne Kurtzman et Louise Gauvréau ont présenté la démarche de recherche et les résultats de l'évaluation du projet *«La médiation communautaire au service des familles recomposées»*.

### **Colloque du Conseil du statut de la femme (CSF) sur les pratiques sociales en regard de l'an 2000**

Plusieurs groupes de femmes ont été approchés par le Conseil du statut de la femme (CSF) pour assumer la présidence des panels et ateliers et commenter les exposés des personnes ressources. Relais-femmes assumait la présidence du panel d'ouverture où il était fait un bilan des impacts du virage de l'État-providence.

### **Lucie Bélanger, prix Simonne Monet-Chartrand 1995**

Le prix Simonne Monet-Chartrand a été remis le 8 mars dernier à notre agente de développement, Lucie Bélanger. *Lucie, tu te démarques par ton option avec les femmes jeunes et pauvres et ton approche communautaire. Tu crées des consensus larges pour que la justice et l'équité règnent dans notre société québécoise. Depuis vingt ans ton énergie et ta foi dans les femmes sont inébranlables.*

Ce prix est décerné par le Centre des femmes de Montréal. Il rend hommage à une mère de famille qui, par ses réalisations pour la cause des femmes, perpétue les valeurs et les idéaux incarnés par l'infatigable Simonne Monet-Chartrand.

Toutes nos félicitations, chère Lucie.

## **LA COURSE AUX OUTILS**

### **Comité québécois préparatoire à Beijing**

*«Conférence mondiale des Nations-Unies sur les femmes, Beijing 1995, Rapport et recommandations préparé sous la direction du Comité québécois préparatoire à Beijing»*, mai 1995. Ce document constitue le rapport des groupes de femmes du Québec en vue de la Conférence à Beijing. Il est divisé en neuf thèmes: 1. Pouvoir et prise de décision; 2. Mécanismes pour promouvoir l'avancement des femmes; 3. Femmes et droits humains; 4. Femmes, économie, travail et pauvreté; 5. Accès à l'éducation, à la formation qualifiante et à la santé; 6. Violence faite aux femmes; 7. Conflits armés; 8. Femmes et médias; 9. Femmes et environnement. Chacun de ces thèmes a été sous-divisé en quatre volets: acquis, obstacles, recommandations et stratégies. En vente à Relais-femmes, 7.00\$ incluant frais de poste. Tél.: (514) 844-4509.

### **Relais-femmes et Centre de formation populaire**

*«Regard sur la culture organisationnelle communautaire: deux études de cas»*, mars 1995. Les auteurs Danielle Fournier, Nancy

Guberman, Jennifer Beeman et Lise Gervais ont choisi une maison de jeunes et un centre de femmes pour tenter de délimiter cette culture qu'elles croient propre au milieu communautaire. Cette recherche présente les résultats de cinq dimensions de la culture organisationnelle: 1. Structures de fonctionnement et modes de gestion; 2. Rapport aux membres; 3. Rapport au travail; 4. Rapport à la vie privée; 5. Rapport à l'État. En conclusion, elles reprennent les traits essentiels de la culture organisationnelle et elles soulèvent de nouvelles questions. En vente à Relais-femmes, 7.00\$ incluant frais de poste. Tél.: (514) 844-4509.

**Association féminine d'éducation et d'action sociale (AFÉAS)**

«*L'Urgence d'agir*», mémoire sur le projet de loi 60, loi facilitant le paiement des pensions alimentaires, présenté à madame Jeanne L. Blackburn, ministre de la Sécurité du revenu et ministre responsable de la Condition féminine du Québec, mars 1995, 20 pages. Disponible à l'AFÉAS au coût de 2\$. Tél.: (514) 251-1636.

«*Dossier d'étude 1995-1996*», regroupant 4 dossiers sur les sujets suivants: «*Monoparentalité*», «*Être femme en 1995*», «*Réforme du Code civil*», «*Cancer du sein*», et «*Cahier Art et culture 1995-1996*», regroupant 4 cahiers sur les sujets suivants: «*L'art d'habiller une fenêtre*», «*Bricolage*», «*Nature et beauté*», «*Musées du Québec*», juin 1995, 170 pages. Disponible à l'AFÉAS au coût de 20\$. Tél.: (514) 251-1636.

**Fédération des associations de familles monoparentales du Québec (FAFMQ)**

«*Bulletin de liaison de la Fédération des associations de familles monoparentales du Québec (FAFMQ)*», dossier sur les familles recomposées, 40 pages, 5.00\$. Mémoire sur le projet de loi 60, mars 1995, 15 pages. Ces deux documents

sont disponibles à la FAFMQ. Tél.: (514) 288-5224.

**Les Scientifines**

«*Les Scientifines en Action - Conception, Implantation et Évaluation*», recherche-intervention réalisée de 1988 à 1991 par une équipe de l'École de service social de l'Université de Montréal: Claire Chamberland, Manon Théorêt, Roseline Garon et Diane Roy. Le rapport est disponible au coût de 6\$ et un résumé est aussi disponible au coût de 3\$. Contactez Claire Chamberland au (514) 343-7335 ou Lucie Brais au (514) 938-3576.

Bonne lecture!



Deux nouveaux membres à Relais-femmes:

- Association Parents Uniques de Laval
- MOI FEM (promouvoir les mathématiques)



Danielle Fournier, Centre d'éducation et d'action des femmes (CÉAF)  
 Lucie Brais, Les Scientifines  
 Josée Belleau, l'R des centres de femmes du Québec  
 Patricia Rossi, Fédération de ressources d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté du Québec (FRHFVDQ)  
 Pauline Roy, représentante de l'Université de Montréal  
 Une représentante de COMSEP  
 Céline Martin, représentante des employées



Lucie Bélanger et Suzanne Bibeault, permanentes à Relais-femmes  
 Lyne Kurtzman du Service aux collectivités de l'UQAM

---

Merci au Programme de soutien à l'éducation populaire autonome dont la contribution facilite le financement de ces brèves nouvelles.

---

Nous vous invitons à vous inscrire à une formation avec Pierre-Yves Crémieux, économiste à l'UQAM. Cette session sera offerte à l'automne 1995 dans le cadre du protocole UQAM/Relais-femmes.

**Le thème: Développement des fondements économiques de notre discours social**

La formation comprend un volet théorique et un volet pratique **OBLIGATOIRES**.

**Volet théorique: choisir une formule sur trois**

Date	Formule longue	Formule intermédiaire	Formule courte -obligatoire-
jeudi 5 oct. 13h30-16h30 18h00-21h00	Politique monétaire et taux d'intérêt Chômage et marché du travail	Politique monétaire et taux d'intérêt Chômage et marché du travail	
jeudi 12 oct. 13h30-16h30 18h00-21h00	Budget et dette Analyse coûts/bénéfices	Budget et dette Analyse coûts/bénéfices	Budget et dette Analyse coûts/bénéfices
jeudi 19 oct. 13h30-16h30 18h00-21h00	Fiscalité FMI - Banque mondiale		

**Volet ateliers pratiques: choisir un bloc sur trois**

Bloc				
[1]	les mardi P.M. : (13h30 - 16h30)	31 octobre	14 novembre	28 novembre
[2]	les mercredi soir : (18h00 - 21h00)	1er novembre	15 novembre	29 novembre
[3]	les jeudi P.M. : (13h30 - 16:30)	2 novembre	16 novembre	30 novembre

**Coût: 25\$**

**N.B.: le nombre de places est limité. Inscription nécessaire  
Attestation reconnue par le ministère de l'Éducation**

**Pour tout renseignement supplémentaire: Relais-femmes (514) 844-4509**



**Formulaire d'inscription: Fondements économiques de notre discours social**

Groupe: \_\_\_\_\_

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Téléphone: \_\_\_\_\_ Télécopieur: \_\_\_\_\_

Formule longue [ ]                      intermédiaire [ ]                      Courte [ ]

Bloc 1 [ ]                      Bloc 2 [ ]                      Bloc 3 [ ]

**Retourner à: Relais-femmes, 1265 Berri, bureau 390, Mtl. Qc. H2L 4X4**